Vermont Department of Public Safety

If you don't speak English well, you have the right to a free, trained interpreter.
Please use the poster to point out your language to the Department of Public Safety staff.

Amharic
አማርኛ
የእንግሊዝኛ ቋንቋ በጥሩ ሁኔታ መናገር የማይችሉ ከሆነ የሰልጠነ አስተርጓሚ በነጻ የማግኘት መብት አልዎት። ቋንቋዎትን ለህዝባዊ ደህንነት ዲፓርትመንት ሰራተኛ ለማሳወቅ በፖስተሩ ላይ ያመልክቱ።

Arabic
العربية
إذا كنت لا تتكلم الانجليزية بشكل تام، فلديك الحق في الحصول مجانا على المساعدة من قبل مترجم فوري محترف. استعمل المنشور للإشارة إلى لغتك لموظفي قسم السلامة العامة.

Bengali
বাংলা
আপনি যদি ভালোভাবে ইংরেজি বলতে না পারেন, তাহলে বিনামূল্যে একজন প্রশিক্ষিত দোভাষী পাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। অনুগ্রহ করে পোস্টারটি ব্যবহার করে 'ডিপার্টমেন্ট অব পাবলিক সেফটির' কর্মীকে আপনার ভাষাটি জানান।

Burmese
မြန်မာစာ
သင်သည် အင်္ဂလိပ်စကားကို ကောင်းမွန်စွာ ပြောဆိုနိုင်ခြင်း မရှိပါက ကျွမ်းကျင်စကားပြန်ကို အခမဲ့ ခေါ်ခွင့်ရှိပါသည်။ ဤပို့စတာကိုသုံး၍ အများပြည်သူ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဌာန (Department of Public Safety) မှ ဝန်ထမ်းတစ်ဦးထံ သင့်ဘာသာစကားကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

Cantonese
廣東話
若您不善英語溝通，您有權利接受免費且專業的口譯服務。請向公共安全部人員在海報上指出自己使用的語言。

Dari
دری
اگر شما انگلیسی را خوب صحبت نمی کنید، حق استفاده از یک مترجم تعلیم دیده و آزاد را دارید. لطفاً برای اشاره به زبان خود به کارمندان وزارت امنیت عمومی از استفاده کنید.

Dinka
Thuɔŋjäŋ
Naa cïï ye jam apieth në thoŋ Diŋlïth, ke yïn nɔŋ yic, ba naŋ raan de wëër de wël yiic cï piööc apieth. Yïn thiëcku ba wereŋ de thura luööi bï yïn thoŋdu nyuöth raan lui në maktam de Abak de Akut de Rëër Apieth de Raan ëbën.

Farsi (Persian)
فارسی
اگر انگلیسی را خوب صحبت نمی‌کنید، حق دارید از یک مترجم رایگان و آموزش دیده استفاده کنید. لطفاً جهت نشان دادن زبان خود به کارکنان بخش امنیت عمومی از پوستر استفاده نمایید.

French
Français
Si vous ne parlez pas couramment l'anglais, vous avez droit à un interprète qualifié. Et c'est gratuit. Veuillez montrer sur le poster quelle langue vous parlez au personnel du ministère de la Sécurité publique.

German
Deutsch
Wenn Sie die englische Sprache nicht ausreichend beherrschen, haben Sie das Recht auf einen kostenlosen, ausgebildeten Dolmetscher. Bitte benutzen Sie das Poster, um die Mitarbeiter der Abteilung für öffentliche Sicherheit auf Ihre Sprache hinzuweisen.

Haitian Creole
Kreyòl Ayisyen
Si w pa pale anglè byen, ou gen dwa pou jwenn yon entèprèt ki resevwa fòmasyon gratis. Tanpri itilize postè a pou w montre lang ou bay anplwaye Depatman sekirite piblik la.

Hindi
हिन्दी
अगर,आप अच्छी तरह से अंग्रेज़ी नहीं बोल सकते , तो आपको एक मुफ़्त, प्रशिक्षित दुभाषिया पाने का हक़ है। कृपया लोक सुरक्षा विभाग के कर्मचारियों को अपनी भाषा के बारे मे संकेत देने के लिए पोस्टर का इस्तेमाल करें।

Karen
ကညီ
နကတိၤအဲကလံးကျိာ် မ့ါတဘာ်ဂ့ၤဂ့ၤန္ဉာ်, နအိဉ်ဒီးတါ်ခွဲးတါ်ယာ်လ၊ ကဒီးန့ါဘာ် ပှၤကတိၤကျိုးထံတါ်ဖိလ၊ အကလီ ဒီးဘာ်တါ်သိဉ်လိအီၤ တဂၤန္ဉာ်လီၤ. ဝံသးစူၤစူးကါ လာ်တယါဖိ ဒ်သိးနကနဲဉ်လီၤနကျိာ် ဆူကမျၢ်တါ်ဘဉ်တါ်ဘၤဝဲၤကျိုၤအပှၤမၤတါ်ဖိအဂီၢ်တက့ၢ်.

Kayah Li (Karenni)
ဘဒဟဒမ့ လ့ဃ
နမ့နဲ့ ဘဉ မ့ဒ်မ့နဲ့ ဂိမ့ဟဒ့ဟဒ ဘဉ်ဤဥ်ဃမ့ဒ ခဉ မ့ဒ်မ့ဥ်, နမ့နဲ့ ဥဒပဲစဲဥဟဥ့ ဥ ဘဂ့ဥ ဥဒ, ခမ့နဲ့ဥ်ဥဥဟဒ ပ်ဓမ့ဥ ဓဂ့မ့ဥ်ဃဲဥဒမ့ဒ်ဒမ့ဒ၊ ဓဟဒဥဒဲဇဥ့ ဒဦဦဥ် ဇဥခဥစဥ့ ဂ့ဒ် ဂ့မ့ဤ်ဤမ့မ့ဥ့ နမ့နဲ့ဤ်ဤမ့ဥဃမ့ဒ ဇယ ဇဲဇဂ့မ့ဲ ခမ့နဲ့ဥ်ဇဥဒပဲဥ ဓဂ့မ့ဲ်ဤမ့ဒ်ခမ့ဲ်ဤ်ဂိဒိ ယဒဇ့ဥ ဥဤ့ ဒမ့ဥ့ ဒဇ၊

Khmer (Cambodian)
ភាសាខ្មែរ
ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេសមិនបានល្អទេ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដែលបានបណ្តុះបណ្តាលដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមប្រើផ្ទាំងរូបភាពនេះដើម្បីចង្អុលបង្ហាញនូវភាសារបស់អ្នកទៅកាន់បុគ្គលិកប្រចាំនាយកដ្ឋានសុវត្ថិភាពសាធារណៈ។

Kinyarwanda
Ikinyarwanda
Niba utagamba Icongereza neza, urafise uburenganira bwo guhabwa umusobanuzi w'indimi wobizobereyemo ata kiguzi utanze. Erekana kuri ino positeri ururimi gwawe ku bakozi b'Igisata Kijejwe Umutekano Rusangi.

Kirundi (Rundi)
Ikirŭndi
Niwaba utagamba Icongereza neza, urafise agateka ko guhabwa umusobanuzi w'indimi wobizobereyemo ata kiguzi na kimwe kuri wewe. Erekana kuri ino positeri ururimi gwawe ku bakozi b'Igisata Kijejwe Umutekano Rusangi w'Abanyagihugu.

Korean
한국어
영어가 능숙하지 않으시다면, 전문 통역 서비스를 무료로 받으실 수 있습니다. 포스터를 가리켜 공공 안전부 직원에게 모국어를 알려주세요.

Kunama
Cunama
Engliša ñelale mayda nitakemma kišaya, alle alabiyabu kokosasama ñela fegede, okosima sabbatasi imesi nafon nikanasi maja ninake. Woyna posterowa nafod kikki nudana ñelowa woyna agare kofura magada sana itowatta nisasanasi nafod kika.

Kurmanji
Kurmancî
Eger hûn baş bi Îngilîzî nizanin, mafê we heye ku hûn wergêrek belaş û perwerdekirî bikar bînin. Ji kerema xwe posterê bikar bînin daku zimanê xwe nîşanî xebatkarên Daîreya Ewlekariya Giştî bidin.

Maay Maay
Maay Maay
Hadi ady si fyle Ingiriis iniinky hadalanaay, waliba haq iing leta turjumaang bilaash eh oo tawabarang. Fadlan iing isti'maal boorky inty ady luuqada iinky tilmaangty Waahada Badbaadidy shaqaaligy Dadwiinagy.

Mandarin
官话
如果您不擅长说英语，可申请获得一名专业口译员提供免费服务。请通过这个海报，向公共安全部的工作人员告知您使用的语言。

Mongolian
Монгол Хэл
Хэрэв та Англи хэлээр сайн ярьдаггүй бол мэргэшсэн хэлмэрчийг үнэ төлбөргүй ашиглах эрхтэй. Олон Нийтийн Аюулгүй Байдлын Хэлтсийн ажилтанд хэлээ чиглүүлж өгөхийн тулд зурагт хуудсыг ашиглана уу.

Nepali
नेपाली
तपाईं राम्रोसँग अङ्ग्रेजी बोल्नुहुन्न भने तपाईंलाई निःशुल्क, प्रशिक्षित दोभाषेको सुविधा लिन पाउने अधिकार छ। कृपया सार्वजनिक सुरक्षा विभागका कर्मचारीलाई पोस्टर प्रयोग गरी आफ्नो भाषा सङ्केत गर्नुहोस्।

Pashto (Pushto)
پښتو
که چیرې تاسو انګلیسي ویلو کې ښه نه پاست، تاسو د وړیا، روزل شوي ژباړونکي حق لرئ. مهرباني وکړئ د پوستر څخه کار واخلئ ترڅو خپله ژبه د عامه خوندیتوب اداري کارمندانو ته په ګوته کړئ.

Portuguese
Português
Caso não seja fluente em inglês, tem direito, gratuitamente, a um intérprete qualificado. Por favor, utilize o cartaz para apontar o idioma que fala aos funcionários do Departamento de Segurança Pública.

Russian
Русский
Если вы плохо говорите по-английски, у вас есть право на бесплатного квалифицированного переводчика. Используйте этот постер, чтобы указать свой язык сотрудникам Департамента общественной безопасности.

Somali
Af-Soomaali
Haddii aadan Englishku si fiican ugu hadlin, waxaad xaq u leedahay turjumaan bilaash ah, oo tababaran. Fadlan isticmaal boodhka si aad ugu tilmaantid luuqadaada Waaxda Badbaadada shaqaalaha Dadweynaha.

Spanish
Español
Si usted no habla bien inglés, tiene derecho a un intérprete capacitado y gratuito. Utilice el cartel para señalar su idioma al personal del Departamento de Seguridad Pública.

Swahili
Kiswahili
Ikiwa huzungumzi Kiingereza vizuri, una haki ya mkalimani aliyefunzwa, bure. Tafadhali tumia bango kuonyesha lugha yako kwa wafanyakazi wa Idara ya Usalama wa Umma.

Tagalog (Filipino)
Tagalog
Kung hindi ka magaling magsalita ng Ingles, may karapatan ka sa libre, may karanasang pagsasalin. Mangyaring gamitin ang poster para tukuyin ang iyong wika sa kawani ng Kagawaran sa Kaligtasan ng Publiko.

Thai
ภาษาไทย
หากคุณพูดภาษาอังกฤษได้ไม่คล่อง คุณก็มีสิทธิ์ขอใช้บริการล่ามที่ผ่านการฝึกอบรมได้ฟรี โปรดใช้โปสเตอร์นี้เพื่อชี้ภาษาของคุณให้เจ้าหน้าที่หน่วยงานรักษาความปลอดภัยสาธารณะทราบ

Tigrinya
ትግርኛ
ቋንቋ እንግሊዝ ኣጸቢቕካ ዘይትዛረብ እንተድኣኸይንካ ዝሰልጠነ ተርጓሚ ብናጻ ክትረክብ መሰል ኣለካ። ቋንቋኻ ንሰራሕተኛ ክፍሊ ህዝባዊ ድሕነት ንክተፍልጥ ቋንቋኻ ንምፍላጥ ኣብቲ ፖስተር ኣመልክት።

Turkish
Türkçe
Şayet İngilizceyi iyi bilmiyorsanız eğitimli bir tercümana ücretsiz olarak erişim hakkınız vardır. Lütfen afişi kullanarak Kamu Güvenliği Bakanlığı personeline konuştuğunuz dili belirtin.

Twi
Twi
Sɛ wonte Borɔfo papa a, wowɔ ho kwan sɛ wonya nkyerɛmuni a wɔatete no a wontua hwee. Mesrɛ wo fa posta no da wo kasa adi kyerɛ Asoɛeɛ a Wɔhwɛ Ɔmanfoɔ Bammɔ so dwumayɛni no.

Urdu
اُردُو
اگر آپ اچھی انگریزی نہیں بول پاتے ہیں، تو آپکے پاس مفت میں ایک تربیت یافتہ انٹرپریٹر کی مانگ کرنے کا حق ہے- ڈیپارٹمنٹ آف پبلک سیفٹی کے ملازم کو اپنی زبان بتانے کے لیے براہ کرم پوسٹر کا استعمال کریں۔

Vietnamese
Tiếng Việt Nam
Nếu quý vị không nói được tiếng Anh tốt, quý vị có quyền yêu cầu dịch vụ thông dịch viên đã qua đào tạo miễn phí. Vui lòng chỉ ra ngôn ngữ của quý vị trên áp phích cho nhân viên của Sở An Toàn Công Cộng.